

Séance ordinaire du 1^{er} mai 2006

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce premier jour du mois de mai deux mille six, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Jean-Pierre Bazinet, Jean-Claude Bouchard, Isabelle Demers, Guy Dumoulin, Jean Girard, André Hamel, Ann Jeffrey, Philippe Laberge, Anne Ladouceur, Nicole Larouche, Alain Lemaire, Robert Maranda et Simon Théberge formant quorum sous la présidence de la mairesse Danielle Roy Marinelli.

Sont absents: les membres du conseil Jean-Luc Daigle et Dominique Maranda.

Assistent à la séance: Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2006-03-67

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 1^{er} mai 2006, tel qu'il est modifié par le retrait de l'affaire suivante inscrite au point 5.1 de l'ordre du jour :

« 5.1 Ressources humaines

Nomination d'une employée au poste de commis secrétaire du Service des biens immobiliers

Réf. : RH-2006-044 »

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-68

Période de questions

Environ 40 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires. Une personne dépose un document concernant le protocole d'entente à intervenir avec la Société en commandite Rabaska.

Une personne dépose un document concernant une demande de rencontre avec le comité plénier au sujet du projet Rabaska.

CV-2006-03-69

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 18 avril 2006

ATTENDU QU'une copie du procès-verbal a été remise à chaque membre du conseil au plus tard la veille de la présente séance ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville
tenue le 18 avril 2006.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-70

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 12, 18 et 19 avril 2006

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 12, 18 et 19 avril 2006 est déposé.

CV-2006-03-71

Délégation de membres du conseil de la Ville à la tournée d'information de l'Union des municipalités du Québec sur la gestion des matières résiduelles

ATTENDU la tournée d'information organisée à l'intention des municipalités par la société Recyc-Québec et l'Union des municipalités du Québec sur la gestion des matières résiduelles;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De déléguer les membres du conseil de la Ville Jean-Claude Bouchard et Isabelle Demers à titre de représentants de la Ville à la tournée d'information de l'Union des municipalités du Québec sur la gestion des matières résiduelles qui se tiendra le 8 juin 2006 à Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-72

Confirmation d'employés aux postes de chef du Service des équipements récréatifs et de coordonnateur aux équipements récréatifs du Service des équipements récréatifs pour l'arrondissement de Desjardins

[Réf. : RH-2006-045](#)

ATTENDU les nominations de Claude Genest au poste de chef du Service des équipements récréatifs et d'Albert Filteau au poste de coordonnateur des équipements récréatifs du Service des équipements récréatifs pour

l'arrondissement de Desjardins, par les résolutions CV-2005-08-96 et CV-2005-08-97;

ATTENDU QUE leur période d'essai est terminée et l'évaluation positive de leur supérieur immédiat;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De confirmer Claude Genest au poste cadre régulier à temps complet de chef du Service des équipements récréatifs, au salaire de la classe 6, échelon 2, et Albert Filteau au poste cadre régulier à temps complet de coordonnateur aux équipements récréatifs du Service des équipements récréatifs pour l'arrondissement de Desjardins, au salaire de la classe 4, échelon 0, aux conditions de travail prévues au recueil des conditions de travail des cadres de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-73

Quittance et transaction à intervenir avec le Syndicat des pompiers et pompières du Québec, section locale Lévis, concernant l'intégration salariale des pompiers et des pompières et financement afférent

Réf. : [RH-2006-047](#)
[RH-2006-013](#)
[RH-2006-051](#)

ATTENDU la sentence arbitrale suite au grief concernant l'intégration salariale de pompiers et pompières et l'entente de principe intervenue quant aux modalités de remboursement des sommes dues à ceux-ci;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De prendre acte de la décision du tribunal d'arbitrage relative au grief 2004-02 concernant l'intégration salariale des pompiers et pompières, d'ajuster en conséquence le salaire des pompiers et pompières concernés rétroactivement au 1^{er} octobre 2004 et de leur rembourser les sommes dues, tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision RH-2006-013.

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer la quittance et transaction à intervenir avec le Syndicat des pompiers et pompières du Québec, section locale Lévis, concernant les modalités de versement de ces sommes, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision RH-2006-047 et de financer la dépense afférente au montant de 243 090 \$ à même le surplus accumulé non affecté.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-74

Fermeture de rue sur le lot 3 690 152 du cadastre du Québec (rue du Mont-Marie, secteur Lévis)

[Réf. : AGR-GRE-2006-010](#)

ATTENDU la vente d'un terrain consistant en une partie de la rue du Mont-Marie (secteur Lévis), suite à la résolution CE-2005-09-18 et la nécessité de retirer le caractère de rue à cette portion de terrain pour procéder à la vente ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'ordonner la fermeture de rue sur le lot 3 690 152 du cadastre du Québec, tel qu'il est montré sur le plan de Laurent Beaurivage, arpenteur-géomètre, minute 15 476.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-75

Confirmation d'un employé au poste de directeur des Arrondissements et de la gestion du territoire

[Réf. : DG-2006-004](#)

ATTENDU la nomination de Robert Cooke au poste de directeur des arrondissements et de la gestion du territoire, par la résolution CV-2005-08-83;

ATTENDU l'évaluation et la recommandation favorables du directeur général;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-03-45 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De confirmer Robert Cooke au poste cadre régulier de directeur des Arrondissements et de la gestion du territoire, aux salaire et conditions de travail prévus au recueil des conditions de travail des cadres de la Ville, et ce, à compter du 19 mars 2006.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-76

Prolongation de la promotion temporaire de contremaîtres du Service des travaux publics

[Réf. : RE-TP-2006-016](#)

ATTENDU QUE la promotion temporaire accordée à deux contremaîtres du Service des travaux publics par la résolution CV-2005-09-70 doit être prolongée afin d'assurer un meilleur service à la clientèle et le bon fonctionnement du Service des travaux publics ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-09 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De prolonger la promotion temporaire de Michel Marcoux à titre de contremaître du Service des travaux publics, arrondissement de Desjardins, au salaire de la classe 3, échelon 1 et de Pierre Prémont à titre de contremaître du Service des travaux publics, arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est, au salaire de la classe 3, échelon 0, pour la période du 15 avril au 15 novembre 2006, conformément au recueil des conditions de travail des cadres.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-77

Attribution de contrats et décret de travaux de réfection de pavage, trottoirs, bordures et autres travaux d'infrastructures

[Réf. : RE-GEN-2006-033](#)

ATTENDU QUE des soumissions ont été demandées concernant les travaux de réfection de pavage, trottoirs, bordures et autres travaux d'infrastructures;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

De décréter les travaux de réfection de pavage, trottoirs, bordures et autres travaux d'infrastructures, tels qu'ils sont décrits à l'item 1 de l'annexe 1 de la fiche de prise de décision RE-GEN-2006-033, cette dépense étant déjà financée à même le règlement d'emprunt RV-2005-03-42 et d'attribuer les contrats suivants :

- ✓ concernant les trottoirs et bordures, à Groupe Macadam inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 1 300 685,17 \$, taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission;
- ✓ concernant le pavage et le resurfaçage, partie A (arrondissement de Desjardins), à Les Entreprises Lévisiennes inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 798 213,69 \$, taxes incluses, ainsi que la partie C (arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-

Ouest), aux prix mentionnés à sa soumission pour une dépense estimée à 659 829,99 \$, taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission à l'exception des travaux prévus à l'item 8 de l'annexe 1 de cette fiche de prise de décision pour lesquels le contrat est accordé à la condition que le Règlement d'emprunt RV-2006-04-82 soit approuvé par la ministre des Affaires municipales et des Régions et des travaux prévus à l'item 7 de l'annexe 1 de cette fiche de prise de décision pour lesquels le contrat est accordé sous réserve du financement par le comité exécutif de la dépense afférente;

- ✓ concernant le pavage et le resurfacement, partie B (arrondissement des Chutes-de-la-Chaudière-Est), à Les Constructions B.M.L., division de Sintra inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 929 577,06 \$, taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-78

Modification à la résolution CV-2005-04-00 « Mandat à l'Union des municipalités du Québec pour l'achat de sel pour le déglacage des chaussées (chlorure de sodium) », réf. : RE-TP-2005-019

[Réf. : RE-TP-2006-018](#)

ATTENDU QUE par la résolution CV-2005-04-00, le Conseil de la Ville confiait à l'Union des municipalités du Québec le mandat de procéder au nom de la Ville avec d'autres municipalités intéressées, à un achat regroupé de chlorure de sodium pour le déglacage des chaussées;

ATTENDU QU'il y a lieu de corriger la redevance à être versée à l'Union des municipalités du Québec suite à l'information reçue à cet effet;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De modifier la résolution CV-2005-04-00 « Mandat à l'Union des municipalités du Québec pour l'achat de sel pour le déglacage des chaussées (chlorure de sodium) » par l'ajout des mots « de l'adjudicataire » après le mot « recevra » et par le remplacement des chiffres et du mot « 0,4 \$ (4/10 de 1%) » par les chiffres et le mot « 0,6 \$ (6/10 de 1%) »

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-79

Contrat à intervenir avec une sergente-détective de la Direction du service de police concernant son congé sabbatique à traitement différé

[Réf. : POL-2006-017](#)

ATTENDU la demande de congé sabbatique à traitement différé présentée par une sergente-détective de la Direction du service de police conformément aux dispositions de la convention collective des policiers et policières de la Ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-10;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le contrat à intervenir avec Julie Filteau, sergente-détective à la division des enquêtes criminelles de la Direction du service de police, concernant les modalités de son congé sabbatique à traitement différé, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision POL-2006-017.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-80

Ententes intermunicipales à intervenir avec les villes et municipalités de la MRC de Portneuf concernant la fourniture du service d'appels d'urgence 9-1-1

[Réf. : POL-2006-020](#)

ATTENDU l'importance de maintenir les relations d'affaires avec les villes et municipalités de la MRC de Portneuf concernant la fourniture du service d'appels d'urgence 9-1-1;

ATTENDU la volonté de conclure une entente à long terme à cet égard qui inclut des modifications relativement aux frais inhérents aux liens de communication qui sont désormais assumés par la Ville;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-23 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De mettre fin aux ententes intermunicipales intervenues avec les villes et municipalités de la MRC de Portneuf concernant la fourniture du service d'appels d'urgence 9-1-1, et ce, à compter du 30 avril 2006.

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer des ententes au même effet avec ces villes et municipalités, pour la période du 1^{er} mai 2006 au 30 avril 2013, selon les termes et conditions du projet d'entente annexé à la fiche de prise de décision POL-2006-020.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-81

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'ameublement de bureau et d'équipements pour la Direction du service de la sécurité incendie

Réf. : INC-2006-006

ATTENDU les besoins de la Direction du service de la sécurité incendie en ameublement de bureau et équipements suite aux travaux d'agrandissement de la caserne du secteur Saint-Romuald;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'ameublement de bureau et d'équipements pour la Direction du service de la sécurité incendie énumérés à la fiche de prise de décision INC-2006-006, d'affecter un montant de 20 000 \$ aux activités de financement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2007 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-82

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'une caméra thermique pour la Direction du service de la sécurité incendie

Réf. : INC-2006-007

ATTENDU la nécessité d'acquérir une caméra de détection thermique de manière à localiser rapidement les victimes et les foyers d'incendie lors des interventions;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey

Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'une caméra thermique pour la Direction du service de la sécurité incendie, d'affecter un montant de 9 000 \$ aux activités de financement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2007 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-83

Subvention à la Fondation des pompiers du Québec pour les grands brûlés

[Réf. INC-2006-002](#)

ATTENDU QUE le tournoi de hockey annuel des pompiers du Québec au profit des grands brûlés se tiendra à Lévis les 23, 24 et 25 février 2007 ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller André Hamel

De fournir gratuitement 7,5 heures de glace à la Fondation des pompiers du Québec pour les grands brûlés pour l'organisation d'un tournoi de hockey dont les profits seront versés à la Fondation des grands brûlés du Québec et d'autoriser la Direction des communications à organiser une soirée de bienvenue pour les participants ainsi que les différents services de la Ville à supporter l'événement à même leur budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-84

Subvention à Productions artistiques Scène Plus dans le cadre de la Fête nationale des Québécois

[Réf. : DVC-2006-017](#)

ATTENDU la tradition des dernières années relativement à la tenue de la Fête nationale des Québécois et sa grande popularité auprès de la population;

ATTENDU QUE Productions artistiques Scène Plus désire organiser un événement au parc Champigny;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'accorder à Productions artistiques Scène Plus une subvention de 5 000 \$ pour la réalisation de la Fête nationale des Québécois le 24 juin prochain, sur le site du parc Champigny et de lui fournir les services techniques requis dans le cadre de cet événement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-85

Reconnaissance des organismes de la communauté

[Réf. : DVC-2006-018](#)

ATTENDU QUE la Ville désire soutenir l'effort et l'engagement des organismes et des bénévoles considérés comme des partenaires de la Ville dans son action dans les domaines d'intervention de la vie communautaire;

ATTENDU QUE la Ville doit procéder à la classification des organismes selon la politique de reconnaissance des organismes;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

De reconnaître les organismes de la communauté énumérés à la fiche de prise de décision DVC-2006-018 en fonction de la classification indiquée en regard de leur nom à l'exception de l'organisme Centre Femmes l'Ancrage pour lequel des informations additionnelles sont requises.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-86

Financement de la dépense relative à l'acquisition de mobilier de loisirs

[Réf. : DVC-EQR-2006-009](#)

ATTENDU les besoins en mobilier de loisirs pour les différents chalets de service et centres communautaires;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

Pour financer la dépense relative à l'acquisition de mobilier de loisirs énumérés à la fiche de prise de décision DVC-EQR-2006-009, d'affecter un montant de 25 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux, et ce, à compter de l'an 2007 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-87

Décret des travaux d'aménagement des parcs et terrains de jeux et financement afférent

[Réf. : DVC-EQR-2006-010](#)

ATTENDU les nombreux projets présentés par la Direction de la vie communautaire concernant les interventions prévues dans les différents parcs de la Ville en 2006;

ATTENDU QUE l'enveloppe budgétaire prévue à cette fin est répartie pour chacun des districts de la ville;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De financer les travaux d'aménagement des parcs et terrains de jeux selon la répartition de l'enveloppe budgétaire par district et le mode de financement apparaissant à la fiche de prise de décision DVC-EQR-2006-010 dont une somme de 782 298 \$ à financer à même le fonds parc de la Ville et une somme de 10 010 \$ à financer à même le fonds parcs des ex-Villes et de décréter les travaux d'aménagement des parcs et terrains de jeux, tels qu'ils sont détaillés à cette fiche de prise de décision.

De prévoir au budget d'opération de 2007 un crédit de 5 000 \$ par patinoire pour assurer le service d'entretien et de surveillance des futures patinoires extérieures des districts 3, 11 et 12.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-88

Financement de la dépense relative à des travaux de pavage dans le cadre des travaux d'aménagement du parc Jetée Ultramar

[Réf. : DVC-EQR-2006-011](#)

ATTENDU QU'il y a lieu de finaliser les travaux d'aménagement du parc Jetée Ultramar vu les disponibilités budgétaires ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De modifier la résolution CV-2004-05-27 « Répartition et financement concernant les interventions à effectuer dans les parcs » et la résolution CV-2005-05-41 « Financement de la dépense relative aux interventions à effectuer dans les parcs » pour y ajouter les travaux de pavage dans le cadre des travaux d'aménagement du parc Jetée Ultramar au coût de 3 195 \$, taxes nettes incluses.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-89

Subvention au Comité des amis du parc

[Réf. : DVC-SPO-2006-016](#)

ATTENDU QUE le service de patrouille à vélo dans le parc des Chutes-de-la-Chaudière initié par le Comité des amis du parc est très positif au chapitre de la surveillance et de l'animation et que l'expérience mérite d'être renouvelée;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'accorder une subvention de 5 500 \$ au Comité des amis du parc pour le projet d'animation et de patrouille à vélo dans le parc des Chutes-de-la-Chaudière.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-90

Financement de la dépense relative à l'acquisition d'ameublement et d'équipements de bureau

[Réf. : FIN-APP-2006-004](#)

ATTENDU les besoins en ameublement et équipements de bureau suite à l'étude des risques liés à l'ergonomie de plusieurs postes de travail ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Simon Théberge
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Pour financer la dépense relative à l'acquisition d'ameublement et d'équipements de bureau tels qu'ils sont énumérés à la fiche de prise de décision FIN-APP-2006-004, d'affecter un montant de 82 531 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période de trois ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2007 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-91

Rejet des soumissions pour la fourniture et l'implantation d'un ou de plusieurs progiciels pour la gestion des ressources humaines et de la paie et entente de fourniture de services à intervenir avec la Ville de Québec concernant l'utilisation de son système informatique de gestion des ressources humaines et de la paie

[Réf. : FIN-TI-2006-009](#)

ATTENDU QUE les soumissions reçues suite à l'appel d'offres pour la fourniture et l'implantation d'un ou de plusieurs progiciels pour la gestion des ressources humaines et de la paie ne sont pas conformes aux exigences du devis;

ATTENDU la possibilité et les avantages pour la Ville de convenir d'un partenariat avec la Ville de Québec pour l'utilisation de son système de gestion des ressources humaines et de la paie;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Robert Maranda

De rejeter l'ensemble des soumissions reçues suite à la demande de soumissions pour la fourniture et l'implantation d'un ou de plusieurs progiciels pour la gestion des ressources humaines et de la paie, et ce, pour des motifs de non-conformité au devis.

De conclure avec la Ville de Québec une entente de fourniture de services par laquelle celle-ci :

- ✓ analyse la faisabilité pour la Ville d'utiliser le système informatique de gestion des ressources humaines et de la paie de la Ville de Québec;
- ✓ définit les travaux d'implantation de ce système;
- ✓ établit les responsabilités ainsi que les coûts pour chacune des municipalités;
- ✓ remet une copie de l'analyse ainsi produite à la Ville à titre de partage de l'actif et du passif.

D'assumer l'ensemble des coûts engendrés par cette fourniture de services et établis à environ 60 000 \$, cette dépense étant déjà financée par le règlement d'emprunt RV-2005-04-43.

De déterminer que cette entente se termine le 31 décembre 2006.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-92

Affectation de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique au financement des frais relatifs à l'acquisition, la vente, la cession ou l'annulation d'immeubles et de servitudes

[Réf. : AGT-2006-002](#)

ATTENDU QUE la dépense relative aux frais afférents à l'acquisition, la vente, la cession ou l'annulation d'immeubles et de servitudes ne sera plus imputée au budget de fonctionnement suite à la modification du règlement RV-2003-00-69 ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-21 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

Pour financer la dépense relative aux frais afférents à l'acquisition, la vente, la cession ou l'annulation d'immeubles et de servitudes, incluant celle engagée et réalisée depuis le début de l'année 2006, d'affecter un montant de 25 000 \$ provenant de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique créée en vertu du règlement RV-2003-00-69 au poste de dépenses 02-617-00-411 « acquisition et servitude », et ce, sous réserve de l'entrée en vigueur du règlement modifiant le règlement RV-2003-00-69 à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-93

Désignation d'un membre du comité consultatif agricole de la Ville

[Réf. : AGT-GER-2006-064](#)

ATTENDU QU'il est requis de désigner un membre du comité consultatif agricole de la Ville suite au départ de l'un de ses membres;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-18 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De désigner Gaétan Plante à titre de résidant au comité consultatif agricole de la Ville, et ce, en remplacement de Claude Voisine à ce titre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-94

Acquisition du lot 3 672 409 du cadastre du Québec aux fins de sentier piétonnier (rue de Liège, secteur Saint-Nicolas)

[Réf. : AGT-GEP-2006-068](#)

ATTENDU QUE le plan-projet de lotissement concernant le prolongement des rues de Liège et de la Seine (secteur Saint-Nicolas) prévoit que des travaux seront réalisés notamment en front d'un sentier piétonnier et qu'il y a lieu d'acquiescer celui-ci ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 672 409 du cadastre du Québec et d'autoriser la mairesse et la greffière tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-95

Adoption d'un document concernant les modifications à apporter à certains règlements d'urbanisme suite à l'entrée en vigueur du Règlement RV-2006-04-58 modifiant le Règlement numéro 1987-03 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière (boulevard de la Rive-Sud, secteur Saint-Romuald)

[Réf. : AGT-GER-2006-045](#)

ATTENDU l'entrée en vigueur du Règlement RV-2006-04-58 modifiant le Règlement 1987-03 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le document prévu à l'article 53.10 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* concernant les modifications à être apportées à certains règlements d'urbanisme suite à l'entrée en vigueur du Règlement RV-2006-04-58 modifiant le Règlement 1987-03 sur le schéma d'aménagement de l'ex-MRC des Chutes-de-la-Chaudière, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision AGT-GER-2006-045.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-96

Avis à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation des lots 3 283 345 et 2 845 808 du cadastre du Québec et l'utilisation à des fins autres que l'agriculture d'une partie du lot 3 283 345 de ce cadastre (rue Principale, secteur Saint-Étienne-de-Lauzon)

[Réf. : AGT-GER-2006-060](#)

ATTENDU la présentation d'une demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec concernant l'aliénation et l'utilisation à d'autres fins que l'agriculture d'un terrain situé en bordure de la rue Principale (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon);

ATTENDU la recommandation favorable du comité consultatif agricole de la Ville, résolution CCA-2006-08;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De donner les avis suivants à la Commission de protection du territoire agricole du Québec :

- un avis favorable limitant l'aliénation du lot 3 283 345 du cadastre du Québec à une superficie de 7 200 mètres carrés adjacent à la partie du lot déjà utilisée dans la zone non agricole;
- un avis favorable pour l'aliénation du lot 3 283 345 ainsi que du lot 2 845 808 du cadastre du Québec d'une superficie totale d'environ 35 hectares;
- un avis favorable pour l'utilisation à des fins autres que l'agriculture d'une partie du lot 3 283 345 du cadastre du Québec sur une superficie de 7 200 mètres carrés;

et ce, en tenant compte des critères annexés à la présente résolution.

[Annexe](#)

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-97

Respect des exigences du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs suite aux travaux de construction d'une station de pompage sur la rue de la Grève-Gilmour (secteur Lévis)

[Réf. : AGT-GEP-2006-082](#)

ATTENDU QUE la mise en place d'une nouvelle station de pompage dans le cadre de la construction d'un réseau d'aqueduc et d'égout sur des terrains situés sur la rue de la Grève-Gilmour (secteur Lévis) nécessite un engagement de la part de la Ville à l'égard des exigences du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

Suite aux travaux de construction d'une station de pompage sur la rue de la Grève-Gilmour (secteur Lévis), de s'engager à respecter les exigences du ministère du Développement durable de l'Environnement et des Parcs en matière de rejets, à mettre en œuvre le programme de suivi et à transmettre les résultats de ce programme au ministère des Affaires municipales et des Régions.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-98

Subvention à la Table agroalimentaire de Chaudière-Appalaches et entente portant sur la mise en œuvre du plan stratégique régional du secteur agricole et agroalimentaire de la Chaudière-Appalaches

Réf. : DEC-2006-010

ATTENDU l'importance de l'industrie agroalimentaire à Lévis et des retombées qu'elle génère au chapitre des revenus et de l'emploi ;

ATTENDU QUE la Table agroalimentaire de Chaudière-Appalaches s'est dotée d'un plan stratégique 2005-2010 portant notamment sur la valorisation et le développement de l'industrie agroalimentaire de la région;

ATTENDU QUE l'appui de la Ville contribuera activement au maintien et au développement des activités de l'organisme à Lévis;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-19 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

De verser une subvention de 7 500 \$ à la Table agroalimentaire de Chaudière-Appalaches à raison de 2 500 \$ par année pour les exercices financiers de 2007, 2008 et 2009 pour la mise en œuvre du plan stratégique régional du secteur agricole et agroalimentaire de la Chaudière-Appalaches, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement et d'autoriser la mairesse et la greffière à signer l'entente portant sur la mise en œuvre de ce plan, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEC-2006-010 ainsi que tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-03-99

Protocole d'entente à intervenir avec la Conférence régionale des élus de la Chaudière-Appalaches dans le cadre du fonds de développement régional, volet autres activités à incidence régionale

Réf. : DEC-2006-045

ATTENDU QUE la Ville entend élaborer un plan de développement touristique ;

ATTENDU la confirmation de l'aide financière de la Conférence régionale des élus de la Chaudière-Appalaches pour l'établissement d'un diagnostic stratégique régional de l'industrie touristique ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-05-20 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'autoriser la mairesse et la greffière à signer le protocole d'entente à intervenir avec la Conférence régionale des élus de la Chaudière-Appalaches dans le cadre du Fonds de développement régional, volet autres activités à incidence régionale, aux fins de l'élaboration d'un diagnostic stratégique régional de l'industrie touristique, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEC-2006-045 ainsi que tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-00

Vente du lot 3 086 457 du cadastre du Québec à 140359 Canada inc. (rue Craig, secteur Saint-Nicolas)

[Réf. : DEC-2005-014](#)

ATTENDU les impacts économiques à être générés par la réalisation du projet déposé par 140359 Canada inc. ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-02-28 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De vendre le lot 3 086 457 du cadastre Québec à 140359 Canada inc., au prix de 10,095 \$/mètre carré, plus taxes, pour un revenu estimé à 66 604 \$, plus taxes, aux conditions apparaissant à l'offre d'achat datée du 19 janvier 2005, telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEC-2005-014, d'autoriser le Maire et la Greffière à signer l'acte de vente et d'affecter le produit net de la vente de ce terrain à la réserve financière pour fins de développement du territoire.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-01

Vente du lot 2 159 423 du cadastre du Québec à Ultramar Ltée (secteur Saint-Romuald) et fermeture de rue

[Réf. : DEC-2006-033](#)

ATTENDU l'offre d'achat reçue d'Ultramar Ltée concernant un terrain situé sur la rue Perreault (secteur Saint-Romuald) qui n'est plus d'aucune utilité pour la Ville;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De décréter la fermeture de rue sur le lot 2 159 423 du cadastre du Québec, de vendre ce lot à Ultramar Ltée au prix de 9,149623 \$/mètre carré, plus taxes si applicables, pour un revenu estimé à 46 263,24 \$, plus taxes, d'autoriser la mairesse et la greffière à signer tout document à cet effet et d'affecter le produit net de la vente de ce terrain à la réserve financière pour fins de développement du territoire, et ce, à la condition que le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald soit modifié par la suppression du prolongement de la rue Perreault (lien M).

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-02

Assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-767 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Charny (avenue Sous-le-Vent)

[Réf. : AGT-GER-2006-013](#)

La mairesse tient l'assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-767 adoptant le plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Charny.

Elle explique le projet de règlement et invite les personnes et organismes présents à s'exprimer.

Environ 35 personnes sont présentes. Personne ne prend la parole.

CV-2006-04-03

Assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 482 aux fins d'adopter un plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (parc des Grandes-Pointes)

[Réf. : AGT-GER-2006-026](#)

La mairesse tient l'assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 482 aux fins d'adopter un plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Elle explique le projet de règlement et invite les personnes et organismes présents à s'exprimer.

Environ 35 personnes sont présentes. Personne ne prend la parole.

CV-2006-04-04

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-00-69 concernant la création d'une réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique

[Réf. : AGT-2006-002](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-00-69 concernant la création d'une réserve financière pour fins de développement du

territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique.

Ce règlement a pour objet de permettre l'utilisation de la réserve financière pour fins de développement du territoire en matière économique, environnementale, patrimoniale et historique pour le paiement des frais afférents à l'acquisition, la vente, la cession ou l'annulation d'immeubles et de servitudes.

CV-2006-04-05

Avis de motion du Règlement décrétant des travaux de réfection d'immeubles ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-BI-2006-007](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des travaux de réfection d'immeubles ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des travaux aux fins d'améliorer la sécurité dans certains immeubles ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 131 160 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

CV-2006-04-06

Avis de motion du Règlement décrétant le rachat d'une partie des obligations financières découlant des conventions entre la Ville et Poly-Énergie inc. ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-BI-2006-009](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant le rachat d'une partie des obligations financières découlant des conventions entre la Ville et Poly-Énergie inc. ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter un emprunt n'excédant pas la somme de 4 040 000 \$ pour payer la dépense relative au rachat d'une partie des obligations financières découlant de la convention à intervenir avec Poly-Énergie inc. pour la renégociation du contrat relatif au projet d'économie d'énergie visant le réseau d'éclairage public et l'ensemble des immeubles de la Ville ainsi que de la convention concernant la prestation de services écoénergétiques, d'un terme de 8 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

CV-2006-04-07

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-34 décrétant des travaux de remplacement de la conduite d'égout pluvial du chemin Forestier (secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-GEN-2006-029](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-34 décrétant des travaux de remplacement de la conduite d'égout pluvial du chemin Forestier (secteur Saint-Nicolas) ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de modifier la clause d'imposition de la taxe spéciale afin de faire supporter une proportion de 29,4 % de l'emprunt par le promoteur et une proportion de 70,6 % de l'emprunt par l'ensemble des contribuables de la Ville.

CV-2006-04-08

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (zone industrielle, boulevard de la Rive-Sud)

[Réf. : AGT-GER-2006-045](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de modifier le plan des affectations du sol pour agrandir une aire d'affectation « industrielle » à même une partie d'une aire d'affectation « commerciale artérielle » et pour indiquer sur le territoire visé par la modification que des normes particulières devront être applicables sur les terrains situés en bordure du boulevard de la Rive-Sud.

CV-2006-04-09

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (zone industrielle, boulevard de la Rive-Sud)

[Réf. : AGT-GER-2006-045](#)

Le conseiller Jean-Pierre Bazinet donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet :

- de remplacer la dominance commerciale de la zone 125 par la dominance industrielle;
 - d'interdire dans cette zone les usages de la classe poste d'essence, de la classe services personnels et de la classe services commerciaux, à l'exception de l'usage « 581 Restaurant » ;
 - de fixer à 500 mètres carrés la superficie minimum de plancher par bâtiment pour un édifice commercial situé dans cette zone.
-

CV-2006-04-10

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (zone industrielle, boulevard de la Rive-Sud)

[Réf. : AGT-GER-2006-045](#)

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet de permettre dans la zone 125 les usages « 2472 - Industrie d'articles en grosse toile (sauf industrie de sacs et de poches en matière textile) » et « 3229 - Autres industries de la fabrication d'éléments de charpentes métalliques »

CV-2006-04-11

Avis de motion du Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (ajout d'un usage, route Lagueux)

[Réf. : AGT-GER-2006-056](#)

Le conseiller Philippe Laberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Ce règlement a pour objet d'autoriser les ateliers de réparation mécanique de véhicules moteurs dans la zone Cb-18.

CV-2006-04-12

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald (zone industrielle, boulevard de la Rive-Sud)

[Réf. : AGT-GER-2006-045](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement no 251-89 ayant pour objet l'adoption du plan d'urbanisme de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-13

Adoption du Projet de Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (zone industrielle, boulevard de la Rive-Sud)

[Réf. : AGT-GER-2006-045](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'adopter le Projet de Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-14

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (zone industrielle, boulevard de la Rive-Sud)

[Réf. : AGT-GER-2006-045](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Ann Jeffrey
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-15

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (ajout d'un usage, route Lagueux)

[Réf. : AGT-GER-2006-056](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage no 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-16

Adoption du Second projet de règlement modifiant le Règlement numéro 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (rue Dupont)

[Réf. : AGT-GER-2006-067](#)

ATTENDU la recommandation du comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

Appuyé par la conseillère Nicole Larouche

D'adopter le Second projet de règlement modifiant le Règlement numéro 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2006-01-46.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-17

Adoption du Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition d'équipements et la réalisation d'un diagnostic de gestion de la flotte de véhicules

[Réf. : RE-EM-2006-003](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition d'équipements et la réalisation d'un diagnostic de gestion de la flotte de véhicules a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter l'acquisition d'équipements et la réalisation d'un diagnostic de gestion de la flotte de véhicules ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 100 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 3 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-67;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par le conseiller Robert Maranda

D'adopter le Règlement RV-2006-04-84 décrétant un emprunt pour l'acquisition d'équipements et la réalisation d'un diagnostic de gestion de la flotte de véhicules.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-18

Adoption du Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition et l'implantation d'un système intégré de gestion de bibliothèque

[Réf. : FIN-TI-2006-007](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant un emprunt pour l'acquisition et l'implantation d'un système intégré de gestion de bibliothèque a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter l'acquisition d'un système intégré de gestion de bibliothèque ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 764 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur la territoire de la ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-80 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'adopter le Règlement RV-2006-04-85 décrétant un emprunt pour l'acquisition et l'implantation d'un système intégré de gestion de bibliothèque.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-19

Adoption du Règlement décrétant des travaux de réfection de la piscine du Centre culturel (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt

[Réf. : DVC-EQR-2006-005](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant des travaux de réfection de la piscine du Centre culturel (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter des travaux de réfection de la piscine du Centre culturel (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 247 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-37 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Robert Maranda
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

D'adopter le Règlement RV-2006-04-86 décrétant des travaux de réfection de la piscine du Centre culturel (secteur Lévis) ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-20

Adoption du Règlement décrétant des travaux de réfection de piscines et d'arénas ainsi qu'un emprunt

[Réf. : DVC-EQR-2006-007](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant des travaux de réfection de piscines et d'arénas ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter des travaux de réfection de certaines piscines et de certains arénas ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 83 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville ;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-38 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Simon Théberge

D'adopter le Règlement RV-2006-04-87 décrétant des travaux de réfection de piscines et d'arénas ainsi qu'un emprunt.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-21

Adoption du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes

[Réf. : AGR-AFJ-2006-031](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet:

- de modifier la tarification applicable pour les bordures, les trottoirs, les branchements de services et autres services rendus par la Direction des

réseaux et équipements, pour la location des équipements sportifs et récréatifs et des salles et pour la vérification des antécédents judiciaires d'une personne;

- ▶ de fixer les frais exigibles pour l'acquisition de certains biens;
- ▶ d'augmenter les loyers des compteurs d'eau;
- ▶ de modifier les règles concernant les réservations pour la location d'équipements sportifs et récréatifs et de salles;
- ▶ de modifier la tarification applicable pour les activités libres afin que la clientèle des aînés soit constituée des personnes de 55 ans et plus plutôt que des personnes de 50 ans et plus;
- ▶ de prévoir une tarification applicable aux entreprises faisant affaires dans un parc industriel et désirant être signalisées sur une enseigne directionnelle d'acheminement.

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-65 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Nicole Larouche
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Règlement RV-2006-04-88 modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2006-04-22

Adoption du Règlement décrétant des travaux de vidange de boues à une station d'épuration (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-GE-2006-004](#)

ATTENDU QU'une copie du Règlement décrétant des travaux de vidange de boues à une station d'épuration (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) ainsi qu'un emprunt a été remise aux membres du conseil de la Ville au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

ATTENDU QUE la greffière a mentionné que ce règlement a pour objet de décréter des travaux de vidange de boues à la station d'épuration du secteur Saint-Étienne-de-Lauzon ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 400 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville;

ATTENDU la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2006-04-33 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par le conseiller Jean-Pierre Bazinet

D’adopter le Règlement RV-2006-04-89 décrétant des travaux de vidange de boues à une station d’épuration (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) ainsi qu’un emprunt.

Adoptée à l’unanimité

CV-2006-04-23

Période d’intervention des membres du conseil

Deux membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2006-04-24

Période de questions

Quelques personnes posent des questions et émettent des commentaires.

CV-2006-04-25

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

De lever la séance à 21h10.

Adoptée à l’unanimité

Danielle Roy Marinelli, mairesse

Danielle Bilodeau, greffière